

1) s. etwa AH 21/77 sowie AH 77/45

Original, mit Siegeln. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben.
AH 83, 294-296 - Blatt 295^V leer

147

1725 November 25., Paris

A

SCHREIBEN VON ROYDOT [AN HEINRICH DAMIAN LEONZ ZURLAUBEN?]¹

"Je n'ay eu nulle peine ... a vous conserver dans les bonnes graces de Monseigneur [Louis-Auguste de Bourbon, Duc du Maine, Colonel général des Suisses et Grisons] dont vous n'estes certainement point sorti ainsi que S.A.S. vous en assure elle mesme vous ne devés point estre surpris d'ailleurs de n'avoir pas obtenu l'effet de vostre demande parcequ'il vous est aisé de comprendre qu'elle tireroit a grande consequence Son Altesse Serenissime ayant sous ses charges au moins ... [2000] officiers, grand nombre de domestique et encore plus de gens qui ne luy tiennent a rien mais qui luy sont attachés par le coeur qui luy demanderoient tous la mesme grace si il la mettoit en usage, ainsi vous ne devés point estre peiné de ce refus Monseigneur ne pouvant que vous sçavoir tres bon gré de l'attachement que vous luy temoignés et je vous assure qu'il le merite par la consideration particuliere qu'il a pour vous et pour toute vostre famille. si vostre lettre ne s'est point trouvée cachettée c'est un oubli de la part de celui qui en a fait le paquet auquel vous ne devés point faire d'attention. Je vous ay renvoyé vostre medaille parceque comme j'ay eu l'honneur de vous marquer je ne veux ny exiger ny mesme recevoir d'autre recompense que l'honneur de vos bonnes graces dont je feray toujours un tres grand cas et que je serois tres convaincu de les avoir perdues si vous en usiés autrement parceque ce seroit une marque que vous auriés tres mauvaise opinion de moy [- bekanntlich wallfahrtete Zurlauben anlässlich des Hl. Jahres 1725 nach Rom; die besagte Medaille könnte also eine Gedenkmünze zu eben diesem Anlass gewesen sein -] j'attends seulement ... [180] livres que j'ay deboursé pour votre commission que j'ay executée si tost que vous m'avés parû le desirer sans reflechir. Les Louis d'or que vous apellés au mirliton sont les seuls qui ayent cours aujourd'huy en france et qui valent seize livres pieces ainsi que j'ay deja eu l'honneur de vous le mander. Tous les autres de quelque marque, poids et figure qu'ils soyent ne sont receus

*qu'a la monnoye sur le pied de ... [588] livres le marc, c'est tout l'esclair-
cissement que je puis vous donner. vous pouvés cachetter en particulier les
lettres que vous me faites l'honneur de m'ecrire et les mettre ensuite sous
l'envelope de S.A.S".*

1) Heinrich Damian Leonz Zurlauben wurde deshalb als Adressat angenommen, weil er sich damals bei den Mächten ringsum um eine Anstellung in deren Fremden Dienste bewarb. Doch ist auch nicht auszuschliessen, dass besagtes Schreiben an den damaligen Gardehptm. *B e a t F r a n z P l a z i d u s* Zurlauben gerichtet war.

Original - AH 83, 301 und 312

148

1710 November 17., Bapaume

A

SCHREIBEN [VOM FAEHNRICH UND SCHREIBER IN DER KOMPAGNIE ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER, HANS KASPAR SCHREIBER, AN DEN KOMPAGNIEINHABER HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

*"Durch Bringere dises Wird ihnen die Rechnung des Monaths 8bris [=Oktober]¹
übersendet, beneben berichtet das Wir den 13. huius die Comissary Musterung
gehabt haben, Weilen des H. Compagnie [e]fective nicht Stärckher als 122 Mann
desswegen nur 150 Mann passiert ohne Unsere 3 H. Officier so prisonier de
guerre seindt. Weiters haben wir seith letster Musterung 2 Frantzossen [Pierre
O d a n und Jean-Pierre de B r u g e s] ein Deütscher [Christoph K i r s c h]
und Jacob Lüty [=L ü t h i]² von Wollen [=Wohlen] so H. [Garde-]Lieut. M ü l-
l e r s Knecht gewessen Für Trabant engaschiert.*

*Jhro Compagnie hat Röckh Vonäthen 70 Hossen 140 paar. Für die Unvertraute
werd ich mich umb Röckh aus der Fripperey Jn Valentienne [=Valenciennes] um-
sehen, so das gelt besser fallen Wirdt umb ihr Jnteresse zu Observieren, die
Soldathen Röckh werden Simpel, für 30 lb. angeschlagen, so aber einer oder
der andere a parte und was tuechs Mehr wird es Nach proportionen darauff ge-
schlagen, wie sie sehen können [Korporal Hans] Melcher S c h w e r t z-
m a n n s auch für 10 lb. abgeschlagen worden, das Jhnen berichtet ich habe
der Madame v e r o n [Tuchhändlerin in Paris] an Billeten Nichts zugeschickt
ist Nicht dem also, dan ich habe ihr des Monaths May 1709 2000 lb. Uebersen-
det, davon ich die Quittance in Handen hab. H. Capit[aine Felix] U t i g e r s
100 lb. betreffend Seindt hier abgezogen worden gleich andern Capit[aines]
[- Utiger hatte Mitte 1710 als Capitaine-Commandant resigniert -], welches*